



Curso: 2020/2021
 Cód. Plan: 646
 Título: GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
 Centro: FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION
 Campus SORIA

TUTORIAS

ARCE ROMERAL, LORENA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Martes	12:00	15:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006082-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A17. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Jueves	15:00	18:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006082-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A17. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Jueves	16:00	19:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006082-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A17. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	16:00	19:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006082-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A17. EDIF.3	

AVILA SOUSA, JESUS ANGEL

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Anual	Lunes	09:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006065-DESPACHO F. FRANC. Y ALEM. B15. EDIF.3	
Anual	Martes	09:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006065-DESPACHO F. FRANC. Y ALEM. B15. EDIF.3	

BORQUE VELASCO, SILVIA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Lunes	09:00	10:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006085-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A14. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Lunes	11:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006085-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A14. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Jueves	17:00	18:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006085-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A14. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	17:00	18:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006085-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A14. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Martes	17:00	20:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006085-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A14. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	17:00	20:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006085-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A14. EDIF.3	

BOUCHAAR EL MOUTABIA, FATIMA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Lunes	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006083-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. A16. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	11:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006083-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. A16. EDIF.3	

CABALLERO DOMINGUEZ, ROSA MARGARITA BALBINA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006093-DESPAC. Hª MODERNA A4. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Viernes	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006093-DESPAC. Hª MODERNA A4. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Lunes	13:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006093-DESPAC. Hª MODERNA A4. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Lunes	17:00	18:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006093-DESPAC. Hª MODERNA A4. EDIF.3	

CERRILLO RUBIO, LOURDES

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	10:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006091-DESPAC. Hª DEL ARTE A2. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Jueves	11:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006091-DESPAC. Hª DEL ARTE A2.	

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Cuatrimestre					EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	11:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006091-DESPAC. Hª DEL ARTE A2. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	11:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006091-DESPAC. Hª DEL ARTE A2. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Lunes	11:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006091-DESPAC. Hª DEL ARTE A2. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Jueves	13:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006091-DESPAC. Hª DEL ARTE A2. EDIF.3	

CURIESES MUÑOZ, BEATRIZ

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Martes	10:00	11:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006080-DESPACHO A9 BECARIOS F. DE TRADUCCIÓN. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Jueves	10:30	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006080-DESPACHO A9 BECARIOS F. DE TRADUCCIÓN. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	10:30	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006080-DESPACHO A9 BECARIOS F. DE TRADUCCIÓN. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Lunes	12:00	13:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006080-DESPACHO A9 BECARIOS F. DE TRADUCCIÓN. EDIF.3	

FERNANDEZ NISTAL, PURIFICACION

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Martes	10:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006020-DECANATO F. TRADUCCIÓN. EDIF.3	Previa petición de cita en horario marcado u otro conveniente para el estudiante.
Segundo Cuatrimestre	Martes	10:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006020-DECANATO F. TRADUCCIÓN. EDIF.3	Previa cita en esta franja horaria o en otra conveniente para el estudiante.

FRAILE VICENTE, MARIA ESTHER

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Lunes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006066-DESPACHO F. DE	

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Cuatrimestre					TRADUCCIÓN B14. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006066-DESPACHO F. DE TRADUCCIÓN B14. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Martes	12:00	14:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006066-DESPACHO F. DE TRADUCCIÓN B14. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Jueves	13:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006066-DESPACHO F. DE TRADUCCIÓN B14. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	13:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006066-DESPACHO F. DE TRADUCCIÓN B14. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Lunes	13:00	14:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006066-DESPACHO F. DE TRADUCCIÓN B14. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006090-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A1. EDIF.3	

GIL ALONSO, ANDREA

NO SE ENCONTRARON DATOS PARA ESTE PROFESOR

GOMEZ MARTINEZ, SUSANA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Miércoles	09:00	10:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	005922-DESPACHO Nº 11 DE EDUCACIÓN (FIL. INGLESA) EDIF.2	
Primer Cuatrimestre	Martes	09:00	11:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006088-DESPAC. F. INGLESA A11. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Martes	11:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006088-DESPAC. F. INGLESA A11. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	11:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006088-DESPAC. F. INGLESA A11. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	12:30	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006088-DESPAC. F. INGLESA A11. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	13:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006088-DESPAC. F. INGLESA A11. EDIF.3	

GONZALO GARCIA, ROSARIO CONSUELO

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	09:00	10:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006067-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B13. EDIF.3	

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Lunes	09:00	11:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006067-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B13. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Viernes	10:00	11:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006067-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B13. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Jueves	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006067-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B13. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006067-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B13. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	12:00	14:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006067-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B13. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Viernes	13:00	14:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006067-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B13. EDIF.3	

HOFFMANN LOPEZ, ISABEL

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Anual	Miércoles	09:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006065-DESPACHO F. FRANC. Y ALEM. B15. EDIF.3	

MARIN GARCIA, ALVARO

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Lunes	09:00	10:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006070-DESPAC. F. INGLESA B10. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Viernes	09:00	10:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006070-DESPAC. F. INGLESA B10. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Martes	09:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006070-DESPAC. F. INGLESA B10. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Jueves	10:00	11:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006070-DESPAC. F. INGLESA B10. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Lunes	10:00	11:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006070-DESPAC. F. INGLESA B10. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	10:00	11:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006070-DESPAC. F. INGLESA B10. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Jueves	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006070-DESPAC. F. INGLESA B10. EDIF.3	

MUÑOZ SANCHEZ, JOSE MARIA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Lunes	08:00	10:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006095-DESPACHO GEOGRAFÍA A6. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Jueves	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006095-DESPACHO GEOGRAFÍA A6. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Martes	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006095-DESPACHO GEOGRAFÍA A6. EDIF.3	

PEÑUELAS GIL, ISABEL

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Martes	10:00	11:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006082-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A17. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	10:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006082-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A17. EDIF.3	
Anual	Martes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006082-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A17. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006082-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A17. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Jueves	18:00	19:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006082-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A17. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Martes	18:00	19:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006082-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A17. EDIF.3	

PEREZ FERNANDEZ, TAMARA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Martes	09:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006064-DESPACHO. F. INGLESA B16. EDIF.3	A confirmar en el segundo cuatrimestre.
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	09:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006064-DESPACHO. F. INGLESA B16. EDIF.3	A confirmar en el segundo cuatrimestre.
Primer Cuatrimestre	Jueves	11:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006064-DESPACHO. F. INGLESA B16. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	11:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006064-DESPACHO. F. INGLESA B16. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006064-DESPACHO. F. INGLESA B16. EDIF.3	

PEREZ LACARTA, ANA MARIA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Martes	09:00	11:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006069-DESPACHO F. FRANC. Y ALEM. B11. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Martes	09:00	12:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006069-DESPACHO F. FRANC. Y ALEM. B11. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	10:00	12:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006069-DESPACHO F. FRANC. Y ALEM. B11. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	10:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006069-DESPACHO F. FRANC. Y ALEM. B11. EDIF.3	

RAKRAK , JAWIDA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Jueves	18:30	20:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006083-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. A16. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	19:15	20:15	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006083-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. A16. EDIF.3	Mandar un correo previo
Segundo Cuatrimestre	Lunes	19:15	21:15	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006083-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. A16. EDIF.3	Mandar un correo previo
Segundo Cuatrimestre	Martes	19:30	20:30	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006083-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. A16. EDIF.3	Mandar un correo previo

RECUENCO PEÑALVER, MARIA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Jueves	11:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006095-DESPACHO GEOGRAFÍA A6. EDIF.3	El despacho A6 pertenece al Área de Traducción e Interpretación.
Primer Cuatrimestre	Lunes	11:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006095-DESPACHO GEOGRAFÍA A6. EDIF.3	El despacho A6 pertenece al Área de Traducción e Interpretación.
Primer Cuatrimestre	Martes	11:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006095-DESPACHO GEOGRAFÍA A6. EDIF.3	El despacho A6 pertenece ahora al área de Traducción.

RUPEREZ LEON, SARA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Martes	10:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006081-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A18. EDIF.3	

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Lunes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006081-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A18. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006081-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A18. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006081-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A18. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006081-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A18. EDIF.3	

SANCHEZ CARNICER, JAIME

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Lunes	08:00	10:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006089-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A10. EDIF.3	
Anual	Martes	08:00	10:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006089-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A10. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Lunes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006089-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A10. EDIF.3	
Anual	Lunes	16:00	18:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006089-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A10. EDIF.3	

UGARTE GOZÁLVEZ, AMALIA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Miércoles	16:00	19:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006074-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B3. EDIF.3	Debido a la situación actual, las tutorías se realizarán de manera online pidiendo cita previa en el correo de la profesora.
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	16:00	19:00	FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION	006074-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B3. EDIF.3	Debido a la situación actual, las tutorías se realizarán de manera online pidiendo cita previa en el correo de la profesora.

Nota: Esta información se extrae automáticamente de la aplicación de gestión del Plan de Organización Docente (POD) de la Universidad de Valladolid. La información de horarios debe haber sido introducida en la aplicación por el Centro responsable. Las guías docentes de las asignaturas deben prepararlas los profesores responsables. Las guías detalladas de grupo se pueden consultar en la intranet, accediendo con las credenciales de alumno de la UVa.